

Navodila za uporabo

Brezžični motorni pogon
1187 00

GIRA

Kazalo

O navodilih za uporabo.....	2
Predstavitev naprave.....	3
Montaža.....	3
Demontaža.....	3
Napajanje.....	4
Vstavljanje baterij.....	4
Delovanje pri znižanju napetosti baterij.....	4
Programiranje brezžičnega motornega pogona.....	5
Brisanje brezžične določitve pripadnosti.....	6
Ugotavljanje položaja ventila (prikaz dviga).....	6
Izravnavna dejanske vrednosti.....	6
Priključitev oddaljenega tipala.....	6
Spreminjanje krmiljenja zapiralne sile.....	7
Prilagoditev temperature.....	7
Prikaz prilagoditve temperature.....	7
Nastavitev prilagoditve temperature.....	7
Funkcija diagnostike.....	8
Namestitev antene.....	8
Navodila za brezžično delovanje.....	9
Brezžični prenos.....	9
Tehnični podatki.....	9
Garancija.....	10

O navodilih za uporabo

V navodilih za uporabo so uporabljeni naslednji simboli in oznake:

1. Navodila za delovanje so tekoče oštevilčena.
- 3 Rezultati posameznih opravil so označeni s kljukico.
- Naštevanja so označena s to točko.



Navodilo!

Navodila za ekonomično uporabo brezžičnega sobnega termostata so označena s tem znakom.



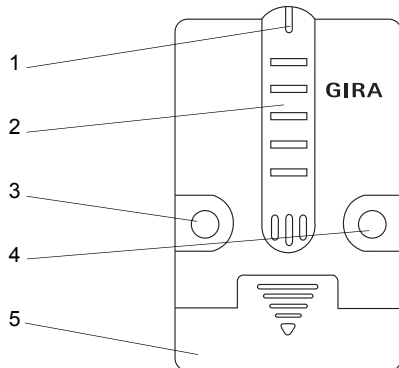
Pozor

S tem znakom so označena navodila, ob neupoštevanju katerih lahko pride do poškodb oseb in opreme

Predstavitev naprave

Brezžični motorni pogon je radijsko krmiljen pogon, ki se uporablja za upravljanje radiatorskih ventilov za regulacijo posameznih prostorov v povezavi s talnim, radiatorskim ali konvektorskim načinom ogrevanja. Brezžični motorni pogon je baterijsko napajen in se krmili prek brezžičnega sobnega termostata ali brezžičnega krmilnika.

Obe tipki omogočata prilagoditev želene temperature ob poljubnem času.

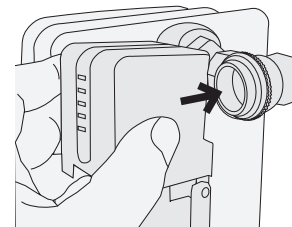
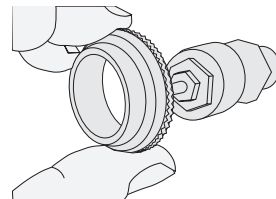


- 1 Temperaturno tipalo za zajemanje dejanske temperature
- 2 LED prikaz, npr. zelene temperature, položaja ventila
- 3 Modra tipka, npr. nižanje temperature
- 4 Rdeča tipka, npr. višanje temperature
- 5 Pokrov, ki se lahko zapre

Montaža

Postopek za montažo brezžičnega motornega pogona:

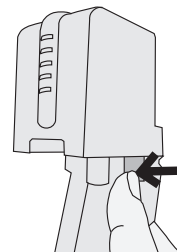
1. Odstranite obstoječe mehanske radiatorske termostatske ventile.
2. Na radiatorski ventil privijte priložen prilagodilni obroč ter ga ročno pritegnite.
3. Brezžični motorni pogon namestite v navpični položaj.
4. Brezžični motorni pogon potisnite na prilagodilni obroč, da se slišno zaskoči.
5. Nato vstavite bateriji in programirajte ustrezen brezžični oddajnik v brezžičnem motornem pogonu.



Demontaža

Postopek demontaže brezžičnega motornega pogona:

1. S posebnim priloženim ključem sprostite spodnji pokrov brezžičnega motornega pogona in ga odprite.
2. Rdečo ročico pritisnite v levo stran.
3. Istočasno potegnite brezžični motorni pogon s prilagodilnega obroča.



Napajanje

Za napajanje brezžičnega motornega pogona se uporabljate dve alkalni bateriji (tip: Mignon, AA, LR6, 1,5 V, 2600 mAh).

Vstavljanje baterij

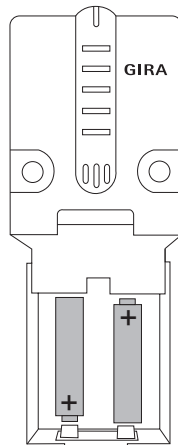


Upošteвайте polariteto baterij!

Pri vstavljanju baterij upoštevajte polariteto, ki je označena na pokrovu. Zamenjana polariteta napajalne napetosti zaradi nepravilno vstavljenih baterij lahko povzroči poškodbo naprave.

Uporabljajte izključno alkalne baterije (tip: Mignon, AA, LR6, 1,5 V). Ne uporabljajte akumulatorskih baterij, ker imajo le-te bolj strmo karakteristiko praznjenja kot navadne baterije.

1. S posebnim priloženim ključem sprostite spodnji pokrov in ga odprite.
2. Obe bateriji vstavite v pokrov. Pri tem pazite na pravilno polariteto.
3. Sunkovito zaprite spodnji pokrov brezžičnega motornega pogona ter ga zapahnite s posebnim orodjem.
- 3 Vse svetleče diode (LED) kratko zasvetijo. Zatem se samodejno začne postopek umerjanja.
- 3 Če brezžični motorni pogon še ni programiran, se po umerjanju pomakne v zasilni položaj (odprtost ventila: 30%).
- 3 Če je brezžični motorni pogon programiran, se začne postopek regulacije na predpisano želeno temperaturo.



Motnje v delovanju po zamenjavi baterij

V primeru počasnega zapiranja predala za baterije je možno, da se napajalna napetost večkrat za kratek čas vklopi in izklopi. To lahko povzroči motnje v delovanju brezžičnega motornega pogona. V tem primeru za približno 1 minuto odprite predal za baterije in ga nato z enim pritiskom sunkovito zaprite.

Delovanje pri znižanju napetosti baterij

Ko se napetost baterij zniža pod določeno vrednost, srednja LED utripa na vsakih 10 minut oz. po pritisku na eno izmed obeh tipk (utripanje: 5 krat v 15 sekundah). V tem stanju zamenjajte obe bateriji.

Ko s pritiskom na eno izmed tipk ročno vklopite prikaz "signala za prazno baterijo", se za 24 ur zadrži samodejni prikaz "signala za prazno baterijo".



Brezžična povezava se ohrani

Programirana brezžična povezava se ohrani tudi pri zamenjavi baterij.

V primeru upravljanja v času stanja "prazne baterije" (npr. za premik zelene vrednosti) je nadaljevanje upravljanja s tipkami možno šele, ko utripanje preneha.

Če se napetost baterij zniža tako močno, da regulacija temperature ni več možna, se brezžični motorni pogon pomakne v zasilni položaj (odprtost ventila: 30%). To stanje prikazuje neprekinjeno utripanje srednje LED v 3-sekundnem taktu.



Baterije Nevarnosti in navodilo za odstranjevanje

Baterije ne spadajo v otroške roke.

Izrabljene baterije takoj izločite in odstranite na okolju prijazen način.



Omejen brezžični doseg

V načinu za programiranje je brezžični doseg brezžičnega motornega pogona omejen na približno 5 m.

1. Na brezžičnem motornem pogonu zaženite način za programiranje - za več kot 4 sekunde pritisnite rdečo tipko.
3. Utripa zgornja rdeča LED: Brezžični motorni pogon je nato približno 1 minuto v načinu za programiranje.
2. Na ustreznem brezžičnem oddajniku (na brezžičnem sobnem termostatu ali brezžičnem krmilniku) sprožite sporočilo za programiranje. Glejte navodila za uporabo brezžičnega oddajnika.
3. Brezžični motorni pogon potrdi sprejem signala za programiranje in shranjevanje brezžične povezave s trajnim vklopom zgornje LED.
3. Način za programiranje se zaključi samodejno po približno 1 minuti ali s kratkim pritiskom na tipko.



Programiranje več brezžičnih motornih pogonov

V primeru, ko želite dodeliti več brezžičnih motornih pogonov, je potrebno pred vklopom postopka programiranja na brezžičnem oddajniku najprej prekllopiti vse pogone v način za programiranje.

V primeru naknadne dodelitve brezžičnega motornega pogona določeni skupini je potrebno najprej izbrisati vse brezžične povezave ter zatem istočasno dodeliti vse brezžične motorne pogone.



Dodelitev novega brezžičnega oddajnika

Pri programiranju novega brezžičnega oddajnika se obstoječa dodelitev prepiše. Brezžični motorni pogon se v tem primeru odziva samo na nazadnje dodeljen brezžični oddajnik.

Brezžični motorni pogon se nahaja izven dosega programiranja

Postopek za programiranje, ko je brezžični motorni pogon nameščen izven dosega programiranja (približno 5 m):

1. Pred montažo brezžičnega motornega pogona na radiatorski ventil vstavite bateriji.
3. Vse svetleče diode (LED) kratko zasvetijo. Brezžični motorni pogon zatem izvede premike (postopek umerjanja).
2. Brezžični motorni pogon namestite v bližino ustreznega brezžičnega oddajnika in ga programirajte.
3. Iz brezžičnega motornega pogona odstranite bateriji (programirana brezžična povezava se ohrani).
4. Brezžični motorni pogon namestite na radiatorski ventil.
5. Po približno 1 minuti bateriji ponovno vstavite v brezžični motorni pogon.
3. Vse svetleče diode (LED) kratko zasvetijo. Zatem se samodejno začne postopek umerjanja.



Umerjanje se mora izvesti

V primeru, ko se nov postopek umerjanja ne izvede, ponovno odstranite bateriji ter jih po približno 1 minuti zopet vstavite.

Če se brezžični motorni pogon ne umeri na radiatorski ventil, ni zagotovljena pravilna regulacija temperature.

3. Pri tem postopku je možno, da se regulacija temperature po zaključenem programiranju izvede najprej z zakasnitvijo, ker brezžični motorni pogon po zamenjavi baterij potrebuje nekaj časa, da se sinhronizira z brezžičnim oddajnikom.

Brisanje brezžične določitve pripadnosti

1. Za približno 20 sekund pritisnite rdečo tipko.
3. Po približno 4 sekundah začne utripati zgornja rdeča LED, po 20 sekundah utripanje za približno 6 sekund preide v periodično bliskanje.
2. V teh 6 sekundah rdečo tipko kratko spustite in jo čez približno 1 sekundo ponovno pritisnite.
3. Med brisanjem zgornja rdeča LED trajno sveti. Uspešno brisanje dodelitve pripadnosti prikazuje zgornja rdeča LED s hitrim utripanjem.
3. Utrpanje se zaključi po približno 1 minuti ali s kratkim pritiskom tipke.



Brisanje s ponovnim programiranjem

Podobno kot pri drugih komponentah brezžičnega sistema Gira je brisanje dodelitve možno tudi s ponovnim programiranjem samega oddajnika.

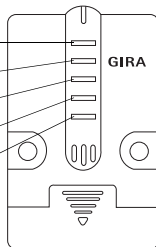
Ugotavljanje položaja ventila (prikaz dviga)

Prikaz dviga prikazuje trenutni položaj brezžičnega motornega pogona. Ta funkcija je lahko v pomoč npr. v primeru, ko je v sobi prehladno ali pretoplo in je potrebna izravnava dejanske vrednosti s pomočjo potenciometra.

1. Prikaz dviga zažene s kratkim istočasnim pritiskom obeh tipk.
3. Svetleče diode svetijo približno 3 sekunde in prikazujejo trenutno odprtost ventila v odstotkih.

Odprtost
ventila:

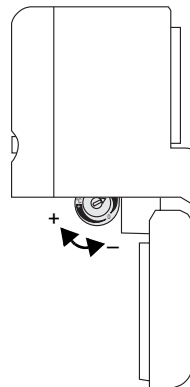
> 60%
40 - 60%
20 - 40%
0 - 20%
0%



Izravnava dejanske vrednosti

Potenciometer na brezžičnem motornem pogonu omogoča premik izmerjene dejanske temperature (pribl. +6 do -2 K). To je potrebno npr. za izravnavo merilnih odstopanj, ko je brezžični motorni pogon zakrit s pokrovom ali zaveso.

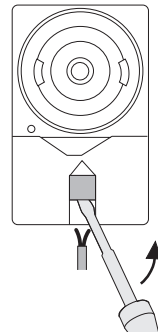
1. S posebnim priloženim ključem sprostite pokrov in ga odprite.
2. S potenciometrom prestavite dejansko vrednost v želeno smer:
 - če je v sobi pretoplo, ga prestavite v smer -
 - če se izbrana temperatura ne doseže, pa v smer +
3. Sunkovito zaprite pokrov brezžičnega motornega pogona ter ga zapahnite s posebnim orodjem.



Priključitev oddaljenega tipala

Če je pogon nameščen tako, da je zakrit (npr. z oblogo radiatorja ali z zaveso), je lahko merjenje temperature napačno. V tem primeru priporočamo priključitev oddaljenega tipala, ki ga namestite v sobo stran od vira ogrevanja.

1. Z majhnim izvijačem odprite pokrov sponk na zadnji strani brezžičnega motornega pogona.
2. Kabel oddaljenega tipala priključite na odkriti sponki.



Spreminjanje krmiljenja zapiralne sile

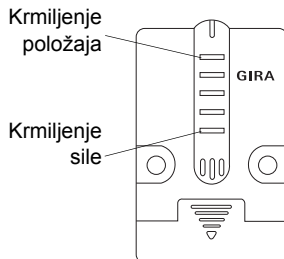
Pri določenih pogojih je možno, da tovarniško nastavljeno krmiljenje zapiralne sile ne zadošča za popolno zapiranje ventila. V tem primeru lahko spremenite način določanja zapiralne sile.

Možna sta dva načina krmiljenja zapiralne sile:

- **Krmiljenje položaja:** Točke zapiranja se določijo s postopkom umerjanja in stisnejo za 0,4 mm (tovarniška nastavitve).
- **Krmiljenje sile:** Brezžični motorni pogon zapre radiatorski ventil, dokler ga ne izklopi tokovna omejitev.

Postopek za prekllop zapiralne sile:

1. Za vklop prikaza dviga pritisnite obe tipki.
2. V času prikaza dviga za več kot 3 sekunde pritisnite modro tipko.
3. Spustite tipko in pritisnite
 - rdečo tipko za krmiljenje položaja oz.
 - modro tipko za krmiljenje sile.
- 3 Vsak nastavljen način zapiralne sile prikazuje zgornja oz. spodnja LED.
- 3 Po spremembi krmiljenja zapiralne sile izvede brezžični motorni pogon postopek umerjanja.



Prilagoditev temperature

Za prilagoditev lokalni temperaturi v sobi je možno želeno vrednost ogrevanja na brezžičnem motornem pogonu spremeniti za ± 2 K.

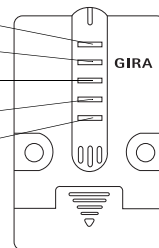
Prikaz prilagoditve temperature

Postopek za prikaz trenutne prilagoditve temperature na pogonu:

1. Za vklop prikaza stanja kratko pritisnite rdečo tipko.
- 3 LED prikaz za 3 sekunde prikaže trenutno prilagoditev temperature.

Premik želene vrednosti

+ 2K
+ 1K
0K
- 1K
- 2K

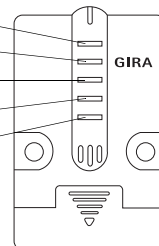


Nastavitev prilagoditve temperature

Postopek za nastavitev prilagoditve temperature.

1. S kratkim pritiskom rdeče tipke se prikaže trenutna prilagoditev temperature.
- 3 LED prikaz za 3 sekunde prikaže trenutno prilagoditev temperature.
2. V času teh 3 sekund pritisnite
 - rdečo tipko za višjo želeno temperaturo
 - modro tipko za nižjo želeno temperaturo.

Primer:
+ 22 °C
+ 21 °C
Žel. temp. 20 °C
+ 19 °C
+ 18 °C



Prilagoditev temperature se ohrani

Prilagoditev temperature (± 2 K) se ohrani tudi po spremembi želene temperature (npr. iz udobne na nižjo temperaturo).

Funkcija diagnostike

S funkcijo diagnostike lahko preverjate, kako pogosto je brezžični motorni pogon sprejel brezžične signale iz dodeljenega oddajnika v določenem časovnem obdobju.

Postopek za vklop funkcije diagnostike:

1. Za vklop prikaza dviga pritisnite obe tipki.
2. Med prikazom dviga kratko pritisnite rdečo tipko.
3. Brezžični sprejem prikazuje rdeča svetleča dioda (LED): V normalnem primeru (vsi brezžični signali so pravilno sprejeti) svetijo vse tri rdeče svetleče diode.
Če so npr. brezžični signali pravilni v zadnjih 24 urah, vendar v zadnjem sprejemnem oknu ni bilo sprejetega signala, svetita obe spodnji rdeči svetleči diodi.

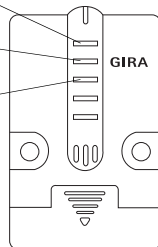
Brezžični
sprejem je v redu
v zadnjem
sprejemnem
oknu

v zadnjih

8 urah

v zadnjih

24 urah



V primeru ponovnega programiranja oz. po resetu

Ponovno programiranje brezžičnega motornega pogona izbriše prikaz sprejetih brezžičnih sporočil.

Po resetu svetijo vse rdeče svetleče diode, tudi v primeru, ko še ni preteklo 8 oz. 24 ur.



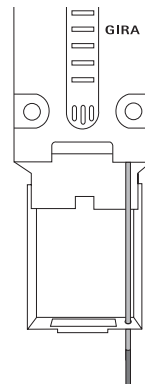
Delovanje v primeru slabega brezžičnega sprejema

V primeru motenj v brezžičnem sprejemu (npr. zaradi izpada električnega toka na oddajniku) ostane regulacija temperature na zadnji sprejeti želeni vrednosti.

Namestitev antene

Če brezžični doseg ne zadošča, lahko anteno brezžičnega motornega pogona napeljete navzven.

1. S posebnim priloženim ključem sprostite spodnji pokrov in ga odprite.
2. Vidite lahko navito anteno (bel kabel s črno konico).
3. Odvijte anteno ter jo skozi majhno odprtino v pokrovu napeljite navzven.
4. Zaprite pokrov brezžičnega motornega pogona ter ga zapahnite s posebnim orodjem.



Brezžični ponavljalnik ni dopusten

Uporaba brezžičnega ponavljalnika zaradi izmenjave sinhronizacijskih signalov med brezžičnim motornim pogonom in brezžičnim sobnim termostatom ni možna.

Navodila za brezžično delovanje

Za brezžični prenos se uporablja standardno razpoložljiva prenosna pot, zato motenj ni možno izključiti.

Brezžični prenos ni primeren za uporabo v varnostne namene, npr. zasilni izklop, klic v sili.

Doseg oddajanja brezžičnega oddajnika (največ 100 m na prostem) je odvisen od gradbenih lastnosti objekta:

Suh material	Prodornost
Les, mavec, mavčne plošče	pribl. 90%
Opeka, iverne plošče	pribl. 70%
Armiran beton	pribl. 30%
Kovina, kovinska mreža, aluminijasta folija	pribl. 10%

Brezžični prenos

- Povezava te brezžične naprave z drugimi komunikacijskimi omrežji je dopustna samo v okviru veljavnih državnih zakonov.
- Te brezžične naprave ni dovoljeno uporabljati za komunikacijo prek državnih meja.
- Pri namenski uporabi ustreza naprava zahtevam smernice R&TTE (1999/5/ES). Popolna izjava o skladnosti je na voljo na internetnem naslovu: www.gira.de/konformitaet.

Brezžični motorni pogon se lahko uporablja v vseh državah EU in EFTA.

Tehnični podatki

Napajanje:	3 V
Bateriji:	2 x 1,5 V Mignon LR06 (AA), 2600 mAh
Hod ventila:	7,5 mm
Nastavljena sila:	80 N
Dolžina kabla oddaljenega tipala:	največ 3 m
Zaščita pred blokado:	1 pomik/teden
Temperatura medija:	največ 100 °C
Dimenzije:	(Š x V x G) 51 x 80 x 60 mm

Garancija

Zagotavljamo jamstvo v okviru zakonsko določenih predpisov.

Napravo pošljite brez poštnine s priloženim opisom napake v našo osrednjo servisno službo:

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
D-42477 Radevormwald

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Postfach 1220
D-42461 Radevormwald
Telefon: +49 (0) 2195 / 602 - 0
Telefaks: +49 (0) 2195 / 602 - 339
Internet: www.gira.com

GIRA